

Judecătoria Centru, mun. Chișinău  
Judecător: S. Stratan  
Curtea de Apel Chișinău  
Judecători: I. Cimpoi, I. Secieru, I. Muruianu

## ÎN C H E I E R E

17 mai 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele completului, judecătorul

Ala Cobăneanu

Judecătorii

Maria Ghervas, Iuliana Oprea

soluționând chestiunea privind admisibilitatea recursului declarat de către Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată împotriva Consiliului Coordonator al Audiovizualului cu privire la contestarea în parte a actului administrativ,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 31 ianuarie 2017 și hotărârii Judecătoriei Centru din 21 septembrie 2016, prin care s-a respins apelul declarant de Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată și s-a menținut hotărârea Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 21 septembrie 2016,

## C O N S T A T Ă :

La 14 decembrie 2015, ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva Consiliului Coordonator al Audiovizualului cu privire la testarea în parte a actului administrativ.

În motivarea acțiunii a indicat că, prin pct. 3 din decizia Consiliului Coordonator al Audiovizualului nr. 38/191 din 13 noiembrie 2015, ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL, titulara postului de televiziune „Jurnal TV”, a fost sancționată cu amendă maximă în mărime de 5 400 lei pentru transmisia serviciului de programe cu încălcarea prevederilor pct. 3.1 lit. a) din Licența de emisie seria AA nr. 073710 din 03 iulie 2009 și anume, pentru nerespectarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului.

Opinează că, actul în partea contestată este vădit ilegal și neîntemeiat, deoarece amânarea chestiunii sancționării a purtat un caracter unilateral și formal, cu încălcarea flagrantă a procedurii stabilite și a prevederilor legale în vigoare.

Menționează că, prerogativa pârâtului de a monitoriza, documenta și sancționa un radiodifuzor nu poate fi arbitrară, ci ea se poate realiza doar cu respectarea strictă a cadrului legal.

Susține că, în exercitarea atribuțiilor sale de supraveghere a aplicării și respectării prevederilor Codului audiovizualului, pârâtul a adoptat decizia nr. 35/171 din 29 septembrie 2015, având ca temei autosesizarea membrilor CCA și sesizarea reprezentanților Platformei Civice „Demnitate și Adevăr”, prin care a dispus monitorizarea principalelor ediții de știri cu privire la subiectele ce vizează direct sau indirect protestul organizat de Platforma Civică „Demnitate și Adevăr”, dar și alte proteste similare, la posturile de televiziune în perioada 06-27 septembrie 2015.

Afirmă că, procedând în asemenea mod, pârâtul a încălcat flagrant prevederile art. 38 alin. (7) din Codul audiovizualului, care prevede că, CCA va informa radiodifuzorul sau distribuitorul de servicii despre orice investigație care îl privește.

Astfel, menționează că, pârâtul a monitorizat perioada 06-27 septembrie 2015, prin ce a admis o activitate în afara cadrului legal, deoarece la data difuzării serviciului de programe, postul de televiziune „Jurnal TV” nu era informat despre controlul/investigarea inițiată de pârât și nu era în vigoare actul normativ, care îi permitea activitatea de monitorizare, așa cum prescrie art. 40 alin. (3) din Codul audiovizualului.

Susține că, pârâtul a aplicat retroactiv decizia, prin care s-a dispus monitorizarea, prin ce a încălcat expres principiul neretroactivității legii prevăzut în art. 22 din Constituția RM.

Consideră că, monitorizarea postului de televiziune „Jurnal TV” a fost efectuată fără un temei juridic valabil și în afara cadrului legal, motive pentru care rezultatele acestei monitorizări sunt lovite de nulitate absolută, iar examinarea proiectului de decizie urma a fi sistată.

Reiterează că, pârâtul a emis actul contestat cu încălcarea procedurii stabilite, fapt ce constituie temei pentru anularea acestuia. Or, doar invocarea de către pârât a faptului efectuării monitorizării nu-l scutește pe acesta de obligația de a respecta procedura stabilită de actele normative în vigoare în vederea asigurării scopului acestora de excludere a oricăror abuzuri din partea autorităților statale.

Menționează că, conform Legii privind controlul de stat asupra activității de întreprinzător, Consiliul Coordonator al Audiovizualului se regăsește în lista instituțiilor statului, care efectuează controale planificate și inopinate asupra activității întreprinderilor, care desfășoară activitatea de emisie a serviciilor de

programe. Astfel, verificând Registrul de stat al controalelor, publicat pe pagina [www.controale.gov.md](http://www.controale.gov.md), nu s-a găsit înregistrat controlul pârâtului din perioada 06-27 septembrie 2015, fapt ce contravine art. 8 din Legea privind controlul de stat asupra activității de întreprinzător.

Astfel, susține că, în ceea ce privește fondul acuzațiilor aduse, conform art. 7 alin. (4) din Codul audiovizualului, pentru a asigura în cadrul emisiunilor informative ale radiodifuzorilor respectarea principiilor echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, aceștia vor plasa fiecare știre astfel încât: informația care cuprinde știrea să fie veridică; să nu fie deformat sensul realității prin tertipuri de montaj, comentarii, mod de formulare sau titluri; în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse.

Indică că, deși pârâta consideră că, informațiile făcute publice vizează situații de conflict, aceasta a ignorat faptul că, reclamanta a pus pe post opinia unor exponenți ai societății civile, vociferate în cadrul unor mitinguri de protest, despre starea reală din țară. Or, în cauza respectivă nu este vorba despre o situație de conflict, deoarece în rezultatul acestor mediatizări nu a parvenit nici o cerere de dezmințire în temeiul art. 16 din Codul audiovizualului și nici în temeiul Legii cu privire la libertatea de exprimare.

Relevă că, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a monitorizat doar principalul buletin informativ, pe când, pentru a conchide încălcarea imputată reclamantei, pârâtul urma să monitorizeze întreaga emisiune, toate buletinele de știri și nu doar unul. Consideră că, pârâtul a aplicat prevederi legale, care nu trebuiau și nu puteau să fie aplicate cazului dat, în lipsa unor încălcări din partea postului Jurnal TV, cu încălcarea agravantă a procedurii de sancționare, ce determină vădit ilegalitatea actului contestat.

Consideră că, pârâtul a aplicat nejustificat amenda maximă, pe când art. 38 alin. (3) Codul audiovizualului stabilește că, sancțiunile prevăzute la alin. (1) se aplică gradual. Ori, presupusa încălcare anterioară se află pe rolul instanței de judecată, reclamanta fiind sancționată pentru încălcarea regulilor de mediatizare a campaniei electorale prin prisma art. 7 alin. (2) din Codul audiovizualului, acum fiind sancționați în baza altei norme și altei presupuneri - art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, ceea ce nu echivalează și nici nu poate echivala cu încălcarea repetată a aceluiași prevederi legale.

Solicită anularea pct. 3 din decizia Consiliul Coordonator al Audiovizualului nr. 191 din 13 noiembrie 2015.

Prin hotărârea Judecătoria Centru, mun. Chișinău din 21 septembrie 2016 cererea de chemare în judecată a fost respinsă ca neîntemeiată.

Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, la 23 septembrie 2016, ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL, în termenul prevăzut de lege, a declarat apel nemotivat (f.d. 169, vol. I) și la 05 decembrie 2016 (f.d. 186-211, vol. I) – apel

motivată, împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea acestuia, casarea integrală a hotărârii primei instanțe și emiterea unei hotărâri cu privire la admiterea acțiunii.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 31 ianuarie 2017 s-a respins apelul declarat de către ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL și s-a menținut hotărârea Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 21 septembrie 2016.

Pentru a hotărî astfel, instanța de apel a conchis că, motivele invocate de apelant nu și-au găsit reflectare de fapt în probele acumulate la materialele dosarului, iar argumentele formulate în cererea de apel sunt neîntemeiate.

Instanța de apel a menționat că, conform art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, pentru a asigura în cadrul emisiunilor informative ale radiodifuzorilor respectarea principiilor echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, aceștia vor plasa fiecare știre astfel încât în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse.

Instanța de apel a relevat că, radioul și televiziunea sunt, la fel ca presa tipărită, parte a mijloacelor moderne și indispensabile de comunicare în masă, prin care se exercită influența asupra opiniei publice. Radioul și televiziunea reprezintă mai mult decât un simplu „mediu” de formare a opiniei publice, ele reprezintă un „factor” eminent al formării opiniei publice.

La fel, instanța de apel a reținut că, anume prevederile art. 7 din Codul audiovizualului evită posibilitatea concentrării forțelor de formare a opiniei și pericolul abuzului în vederea influențării unilaterale a opiniei publice.

Suplimentar a menționat că, din materialele dosarului rezultă că, apelanta a invocat încălcarea de către intimat, la emiterea deciziei contestate, a prevederilor Legii nr. 131 din 08 iunie 2012 privind controlul de stat a activității de întreprinzător, manifestat prin neinformarea anticipată despre control.

Conform art. 4 din Legea menționată, se consideră control orice formă de verificare, revizie, audit, evaluare și/ sau analiză exercitată de către un organ de control la fața locului și/ sau prin solicitare directă de la persoana controlată a documentației și a altei informații prin poștă, inclusiv prin poșta electronică, sau prin telefon, informație pe care aceasta, în virtutea legii, nu este obligată să o ofere periodic.

Astfel, instanța de apel a reiterat că, monitorizarea Consiliului Coordonator al Audiovizualului este efectuată nu la fața locului, la sediul postului „Jurnal TV”, ci la sediul Consiliului Coordonator al Audiovizualului, unde este direcția de monitorizare și echipamentul necesar monitorizării.

În circumstanțele expuse supra, instanța de apel a respins argumentele apelantului care au invocat că, intimata la sancționarea apelantei a aplicat greșit normele de drept material și a reținut că, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

corect a stabilit derogările admise de către postul de televiziune „Jurnal TV” și anume încălcarea prevederilor art.7 alin. (4) lit. c) din Codul Audiovizualului în decizia contestată de apelant.

Astfel, instanța de apel a opinat că, prima instanță corect a concluzionat că, Consiliul Coordonator al Audiovizualului legal a sancționat apelanta cu amendă, or, după cum se menționează în decizia de sancționare, postul de televiziune „Jurnal TV” a fost sancționat anterior pentru încălcarea prevederilor art. 7 din Codul audiovizualului, iar contestarea actului administrativ în instanța de contencios administrativ nu implică și inopozabilitatea deciziei respective față de persoanele vizate și prin urmare, temeinic și legal a respins acțiunea ca fiind nefondată, iar argumentele invocate de către apelantă în acest sens nu pot fi reținute ca întemeiate.

Invocând ilegalitatea deciziei instanței de apel, la 23 martie 2017, ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL a depus cerere de recurs, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea deciziei Curții de Apel Chișinău din 31 ianuarie 2017 și a hotărârii Judecătoria Centru din 21 septembrie 2016, cu pronunțarea unei decizii de admitere integrală a acțiunii înaintate.

În motivarea recursului, aceasta a indicat că, decizia instanței de apel a fost adoptată cu aplicarea eronată a normelor de drept material și cu încălcarea normelor de drept procedural.

Specifică că, instanța de apel a ignorat prevederile legale care determină cert că, la adoptarea actului administrativ contestat a fost încălcată procedura aferentă aplicării unei sancțiuni.

Totodată, relevă că, monitorizarea postului de televiziune „Jurnal TV” a fost efectuată fără un temei juridic valabil și în afara cadrului legal, motive pentru care rezultatele acestei monitorizări sunt lovite de nulitatea absolută, iar examinarea proiectului de decizie urma a fi sistată.

Opinează că, instanța de ape a ignorat prevederile legale care determină cert că, la adoptarea actului administrativ contestat a fost încălcată norma materială.

Totodată, mai invocă recurenta că, instanța de apel nu a constatat și elucidat toate circumstanțele care au importanță pentru justa soluționare a litigiului.

În conformitate cu art. 434 CPC, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale. Termenul de 2 luni este termen de decădere și nu poate fi restabilit.

Din materialele cauzei rezultă că, decizia Curții de Apel Chișinău din 31 ianuarie 2017, a fost contestată cu recurs de către ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL la 23 martie 2017. Astfel, prin prisma art. 434 CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul depus în termen.

În conformitate cu art. 439 alin. (2) CPC, după parvenirea dosarului un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copie de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acestuia.

La 13 aprilie 2017, în adresa intimatului CCA a fost expediată spre cunoștință copia recursului declarat de către ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL cu înștiințarea despre necesitatea depunerii referinței.

La 11 mai 2017 CCA a depus referință în întâmpinarea recursului, solicitând respingerea cererii de recurs ca fiind nefondată, cu menținerea în vigoare a deciziei Curții de Apel Chișinău din 31 ianuarie 2017.

Analizând circumstanțele de fapt și de drept privind admisibilitatea recursului, conform art. 440 CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, cererea de recurs declarată de ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL, este inadmisibilă, din următoarele motive.

Se reține că, argumentele invocate în cererea de recurs declarată de ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL, nu pot constitui temei de admitere a acestuia, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural, și, respectiv, nu constituie temei de casare a deciziei recurate, or, recursul exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept, verificându-se numai legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia ei în fapt.

În această ordine de idei și prin prisma celor menționate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul depus de ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL ca fiind inadmisibil.

În conformitate cu dispoziția art. 432 alin. (1) CPC, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) CPC, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție constată că, temeiurile recursului declarat nu se încadrează în prevederile art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC. Mai mult de cât atât, cauza a fost judecată cu respectarea normelor de drept material și procesual, iar recursul fiind vădit neîntemeiat.

Călăuzindu-se de prevederile art. 440 CPC al RM, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ a constatat existența unuia din temeiurile prevăzute la art. 433 CPC și anume la lit. a), care expres prevede că, cererea de

recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

În acest sens, instanța de recurs accentuează că, potrivit art. 440 alin. (1) CPC, în cazul în care se constată existența unuia din temeiurile prevăzute la art. 433 CPC, completul din 3 judecători decide în mod unanim, printr-o încheiere motivată irevocabilă, asupra inadmisibilității recursului. Încheierea se emite conform prevederilor art. 270 CPC și nu conține nici o referire cu privire la fondul recursului.

Astfel, completul reamintește prin prisma jurisprudenței CEDO, fosta Comisie a arătat că, „ ... art.6 parag.1 al Convenției, nu impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes” (cauza Rebai și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere faptul că, instanța de apel a examinat pricina sub toate aspectele, a verificat și a apreciat corect probele prezentate, aplicând corespunzător normele de drept material și respectând normele de drept procedural, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către ÎCS „Jurnal de Chișinău Plus” SRL ca fiind inadmisibil.

În conformitate cu art. 270, 431 alin. (2), 433 lit. a), art. 440 alin. (1) CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

#### D I S P U N E:

Recursul declarat de către Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată, se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului, judecătorul

Ala Cobăneanu

Judecătorii

Maria Ghervas

Iuliana Oprea